



Brüssel, 2. oktoober 2026
(OR. en)

13992/26
ADD 3

Institutsioonidevaheline
dokument:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	2. oktoober 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2026) 531 annex
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega kehtestatakse India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe (SIOFA) kohaldamisalal kohaldatavad majandamis-, kaitse- ja kontrollimeetmed

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2026) 531 annex.

Lisatud: COM(2026) 531 annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 2.10.2026
COM(2026) 531 final

ANNEXES 8 to 12

LISAD

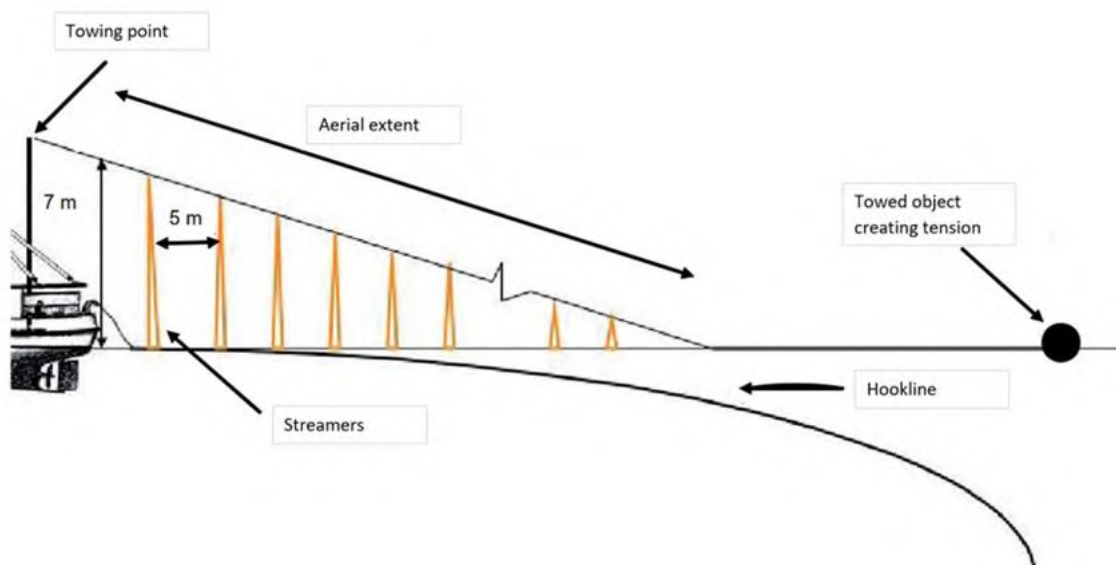
järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega kehtestatakse India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe (SIOFA)
kohaldamisalal kohaldatavad majandamis-, kaitse- ja kontrollimeetmed**

LISA 8

Põhjaõngejadadega laevade linnutõrjeliini kirjeldus



1. Linnutõrjeliini puhul on oluline õhus oleva osa pikkus, kuna selle külge kinnituvad peletuspaelad, ning seega on just see osa tõhus merelindude peletamiseks. Laevadel soovitatakse leida parim lahendus seoses linnutõrjeliini pikkusega ning tagada, et see kaitseks õngeliini ahtri taga nii kaugemale kui võimalik ja isegi külgtuule korral.
2. Linnutõrjeliin kinnitatakse kas laeva pakpoordile või tüürpoordile.
3. Linnutõrjeliin peab olema vähemalt 150 meetrit pikk ja selle küljes peab merepoolses otsas olema veetav objekt, mis hoiab tõrjeliini pingul, et see võimalikult suures ulatuses õhus ripuks. Veetavat objekti tuleks hoida otse selle laeval oleva kinnituspunkti taga laeval nii, et külgtuule korral oleks linnutõrjeliini õhus olev osa õngeliini kohal.
4. Harulised peletuspaelad, mis koosnevad kahest vähemalt 3 mm läbimõõduga eredavärvilisest plasttorust (või nõõrist), kinnitatakse linnutõrjeliinile kuni 5 m vahedega, kusjuures esimene peletuspael tuleb kinnitada 5 m kaugusele kohast, kuhu linnutõrjeliin on laeval kinnitatud ning sealt edasi linnutõrjeliini õhus oleva osa külge. Kui haruliste peletuspaelte jaoks kasutatakse torusid, peaksid need olema valmistatud materjalist, mis kaitseb neid ultraviolettkiirguse eest.
5. Peletuspaelte pikkus peab ahtripoolses otsas olema vähemalt 6,5 meetrit ja merepoolses otsas kuni 1 meeter. Kui linnutõrjeliin on täies ulatuses kasutuses, peavad harulised peletuspaelad tuulevaikuse ja tüüne mere korral ulatuma veepinnani. Pöörliid või muud sarnased vahendid tuleks kinnitada linnutõrjeliinile selliselt, et peletuspaelad ei saaks ümber liini keerduda. Ka igal harulisel peletuspaelal võib selles kohas, kus see on linnutõrjeliinile kinnitatud, olla pöorel või muu sarnane vahend, et vältida üksikute peletuspaelte keerdumist.
6. Laeval peab olema tagavara linnutõrjeliin, mida tuleb kasutada juhul, kui esialgne tõrjeliin läheb kaotsi või saab kahjustada.

Põhjaõngejadalaevad pikkusega ≥ 25 meetrit

7. Iga linnutõrjeliin tuleb kinnitada ahtris vähemalt 7 meetri kõrgusele veepinnast selles kohas, kus õngejada vette läheb.

Põhjaõngejadalaevad pikkusega < 25 meetrit

8. Linnutõrjeliin tuleb kinnitada ahtris vähemalt 6 meetri kõrgusele veepinnast selles kohas, kus õngejada vette läheb.
9. Peletuspaelu võib esimese 15 meetri jooksul kohandada, et vältida sassiminekut.
10. Linnutõrjeliini õhus olev osa peaks olema vähemalt 75 meetrit, kui laeva kiirus on õngejada vettelaskmisel üle 4 sõlme, või 50 meetrit, kui laeva kiirus vettelaskmisel on alla 4 sõlme.

LISA 9

Põhjaõngejadadega laevade linnutõrjeseadmete kirjeldus

Linnutõrjeseadmetel peavad olema järgmised kasutusomadused:

7. need takistavad lindude lendamist otse sellele alale, kus õngejada veest välja tõmmatakse, ning
8. takistavad veepealsete lindude ujumist õngejada väljatõmbamisalale.

LISA 10

Merelindudega seotud leevendusmeetmed triivõngejadalaevade puhul

Leevendusmeede	Kirjeldus	Tehniline kirjeldus
Õngejada lastakse vette öösel, kasutades minimaalset tekivalgustust.	Õngejada ei lasta vette nautilise koidu ja hämariku vahelisel ajal. Tekivalgustus on minimaalne.	Nautilise hämariku ja koidu täpsed kellaajad on esitatud käsiraamatu „Nautical Almanac“ tabelites iga laiuskraadi, kohaliku aja ja kuupäeva kohta. Minimaalse tekivalgustuse puhul ei tohi rikkuda ohutuse ja laevaliikluse miinimumnõudeid.
Linnutõrjeliinid vastavad V lisas esitatud spetsifikatsioonidele.	Linnutõrjeliine kasutatakse kogu õngejada vettelaskmise ajal, et peletada linde õngejada lipsudest eemale.	35meetriste või pikemate laevade puhul: – kasutatakse vähemalt ühte linnutõrjeliini. Kui linde on palju või nad on väga aktiivsed ning, kui see on otstarbekas, on laevadel soovitatav kasutada veel teist tori masti ja linnutõrjeliini. Mõlemad linnutõrjeliinid tuleks üles seada üheaegselt, üks kummalegi poole vettelastavat õngejada; – linnutõrjeliini õhus olev osa peab olema vähemalt 100 meetrit; – pikad peletuspaelad peavad olema piisavalt pikad, et ulatuda tüüne mere korral veepinnani; – pikad peletuspaelad tuleb asetada kuni 5meetriste vahedega. Alla 35meetriste laevade puhul: – kasutatakse vähemalt ühte linnutõrjeliini; – õhus olev osa peab olema vähemalt 75 meetrit või rohkem; – tuleb kasutada pikki ja/või lühikesi (kuid pikemad kui üks meeter) peletuspaelu, mis on asetatud järgmiselt: - o lühikesed: vähemalt iga kahe meetri tagant; - o pikad: vähemalt iga viie meetri tagant linnutõrjeliini esimese 55 meetri peal. Linnutõrjeliinide täiendavad

Leevendusmeede	Kirjeldus	Tehniline kirjeldus
		joonised ja paigaldamise juhendid on esitatud käesoleva määruse 5. lisas.
Õngejadade varustamine raskustega	Enne vettelaskmist pannakse õngejada lipsudele raskused.	Suurema kui 45 grammise kogumassiga raskused kinnitatakse kuni ühe meetri kaugusele konksust. Suurema kui 60 grammise kogumassiga raskused kinnitatakse kuni 3,5 meetri kaugusele konksust. Suurema kui 98 grammise kogumassiga raskused kinnitatakse kuni 4 meetri kaugusele konksust.

LISA 11

Suunised traallaevadele merelindudega kokkupuute leevendamiseks

1. Lisaks artikli 15 lõike 1 sätetele peaksid liikmesriigid soovitama kõigil nende lipu all sõitvatel kalapüügitraaleritel, mis tegutsevad SIOFA piirkonnas lõuna pool 25° lõunalaiust, kohaldada järgmisi leevendusmeetmeid.
 - 1.1. Laevad peaksid võimaluse korral laskma traalid vette ja need välja tõmbama selliselt, et võrgu veepinnal oleku aeg lõtvade võrgusilmadega oleks võimalikult lühike. Võrkude hooldustööd tuleks nii palju kui võimalik teha nii, et võrk ei oleks vees.
 - 1.2. Võrgud tuleks enne vettelaskmist puhastada, et eemaldada kalade jäägid või muud esemed, mis võivad merelinde ligi meelitada.
 - 1.3. Kalajäätmeid või saagi tagasiheidet ei tohiks merre lasta vahetult enne püügivahendi vettelaskmist või väljatõmbamist ega nende tegevuste ajal. Püügivahendi vettelaskmine on määratletud kui ajavahemik võrgu vettelaskmisest kuni traallaudade vettelaskmiseni ning väljatõmbamine on ajavahemik traallaudade kinnitamisest ahtrisse kuni kogu võrgu tekile jõudmiseni.
 - 1.4. Võimaluse korral tuleks püügioperatsioonide ajal kasutada meetmeid merelindudega kokkupuute leevendamiseks, et hoida ära merelindude lendamist laeva ahtri ümber või nende kokkupõrget püügivahenditega.
 - i. Kui kasutatakse linnupeleteid, tuleks need üles seada enne püügivahendi vettelaskmist ja need peaksid jääma paigale, kuni kogu püügivahend on veest välja tõmmatud (vt näide joonisel 1);
 - ii. Kui kasutatakse linnutõrjeline (vt näidiskirjeldus joonisel 2), tuleks need üles seada kohe pärast võrgu vettelaskmist ja maha võtta enne võrgu väljatõmbamist.
 - 1.5. Laevadel peaksid pardal olema materjalid linnutõrjeliinide ehitamiseks, asendamiseks ja parandamiseks, juhuks kui merelindude arvukus või käitumine muutub (punkt 1.2).
2. Juhul kui laev põhjustab samal kalendriaastal kolme või enama ohustatud merelinnu hukkamise, tuleks selle laeva puhul lisaks artikli 15 lõike 1 ja artikli 42 lõike 3 sätetele kasutusele võtta alljärgnevad täiendavad merelindudega seotud leevendusmeetmed. Need lisameetmed peaksid kehtima seni, kuni liikmesriigid on juhtumid läbi vaadanud ja rakendanud asjakohased leevendusmeetmed.
 - 2.1. Vahetult enne püügivahendite vettelaskmist või väljavõtmist ning nende kasutamise ajal on keelatud saagi tagasiheide või kalajäätmete vetteheitmine. Püügivahendi vettelaskmine on määratletud kui ajavahemik võrgu vettelaskmisest kuni traallaudade vettelaskmiseni ning väljatõmbamine on ajavahemik traallaudade kinnitamisest ahtrisse kuni kogu võrgu tekile jõudmiseni.
 - 2.2. Kui merelindude suremus tuleneb vaieriga pihta saamisest, tuleks linnutõrjeliinid seada üles kohe pärast nooda vettelaskmist ja need tuleks maha võtta enne nooda väljatõmbamist, välja arvatud juhul, kui nende kasutamine on vastuolus laeva ohutusprioriteetidega halbades meretingimustes (vt näide joonisel 2).
 - 2.3. Kasutada ei tuleks noodasondi kaableid¹⁾. Kui see ei ole võimalik:

¹⁾ Noodasondi kaabel on CCAMLRi määratluse kohaselt kaabel, mis tavaliselt on kinnitatud ahtrikraana külge ja läheb sealt võrgu külge kinnitatud noodasonдини.

- i. tuleks laeva ahtrisse paigaldada jalgplokk, et tõmmata noodasondi kaabel vee lähedalt ja sellega vähendada selle õhus olemise ulatust, ning
- ii. tuleks paigaldada linnutõrjeliinid ja paigutada need nii, et need peletaksid linde kalapüügi ajal noodasondi kaablist eemale.

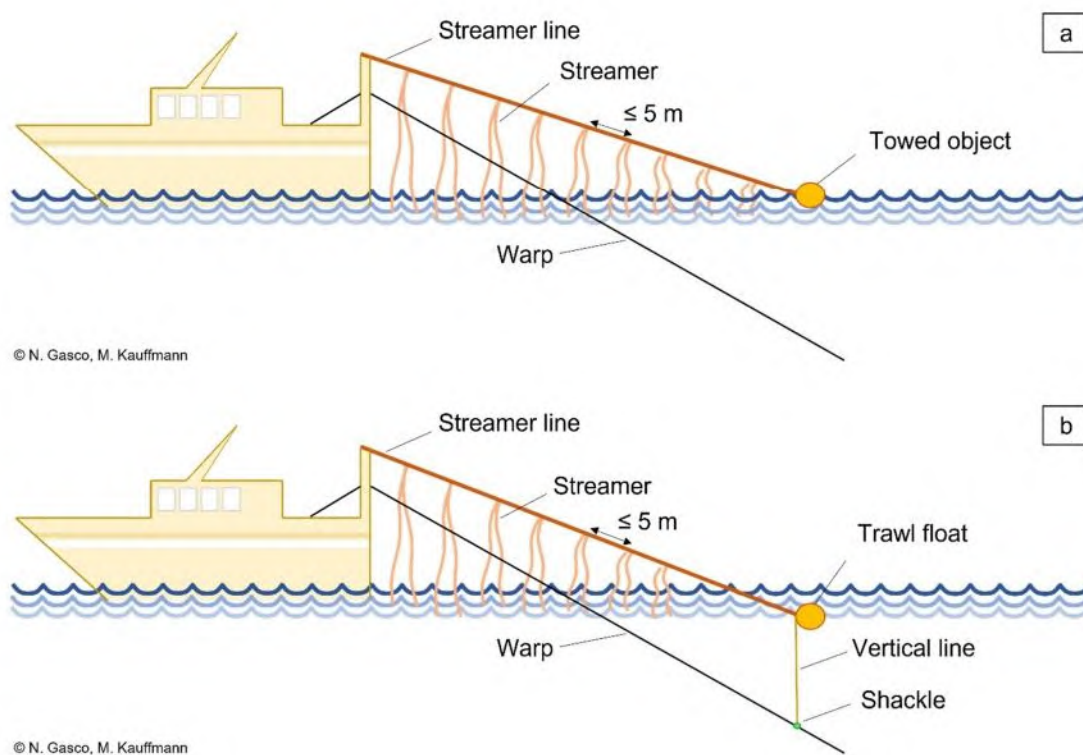
Kui läbivaatamine on lõppenud, tuleks uuesti kohaldada punkti 1 sätteid.

Linnupeletid

1. Täpne kujundus ja paigutus sõltub laeva kujust.
2. Iga poom peaks ulatuma vähemalt 4 m laeva pardast või ahtrist väljapoole (joonis 1).
3. Poomide külge tuleks kinnitada rippkõied tihedusega mitte alla 2 meetri.
4. Rippkõite otstes tuleks kinnitada plastkoonused, vardad või muud eredavärvilised ja vastupidavad esemed selliselt, et nende alumine ots ei oleks tuulevaikuse ja tüüne mere korral rohkem kui 50 cm veepinnast kõrgemal.
5. Rippkõite vahele võib kinnitada kõied või võrgud, et vältida nende sassiminekut.



Joonis 1. Ülesseatud linnupeleti. Mereline takistatakse laeva ahtrisse lendamast.



Joonis 2. Näited linnutõrjeliinidest, mis ei ole vaieriga ühendatud (a) või on vaieriga ühendatud (b).

LISA 12

Laevasiresüsteemi asukohateadete edastamise andmevorming

1. Ülemaailmne kalandusandmete vahetus (UN/FLUX)

Laevasiresüsteemi asukohateated, mis saadetakse SIOFA laevasiresüsteemile liikmesriikide kalapüügi seirekeskuste kaudu UN/FLUX-vormingus, peavad sisaldama vähemalt tabelis 1 esitatud kohustuslikke andmelemente.

1.1. Tabel 1. UN/FLUX andmelemendid

Andmelement	Kohustuslik / vabatahtlik	Märkused
Saaja	K	Sõnumiga seotud andmed – saaja kolmetäheline riigikood Märkus: osa FLUX TLi ümbrikust
Saatja	K	Sõnumiga seotud andmed – saatja kolmetäheline riigikood
Sõnumi kordumatu tunnus	K	UUID vastavalt IETF määratletud RFC 4122-le
Andmete edastamise kuupäev ja kellaaeg	K	Sõnumi loomise kuupäev ja kellaaeg UTC järgi, kasutades vormingut: AAAA-KK-PP:tt:mm:ss [.000000]Z ¹⁾
Lipuriik	K	Sõnumi andmed – lipuriigi lipp, kolmetäheline riigikood
Sõnumi liik	K	Sõnumi andmed – sõnumi liik Tuleb kasutada järgmisi koode: ENTRY: esimene registreeritud asukoht pärast kalapüügipiirkonda sisenemist EXIT: esimene sõnum, mis registreeritakse pärast kalapüügipiirkonnast lahkumist POS: kalapüügipiirkonnas olles edastatud asukohad MANUAL: käsitsi edastatud

¹⁾ AAAA = aasta; KK = kuu (kahe numbriga); PP = kuupäev (kahe numbriga); T = kellaaaja alguse tähis; H24 = tunnid (kahe numbriga, kasutades 24 tunni süsteemi); MI = minutid (kahe numbriga); SS = sekundid (kahe numbriga); [.000000] = soovi korral võib lisada sekundite mürdosad, (ilma sulgudeta); Z = ajavöönd Z (s.t UTC).

		asukohad
Raadiokutsung	K	Laeva andmed – laeva rahvusvaheline raadiokutsung (IRCS)
Kokkuleppeosalise riiklik registrinumber	V	Laeva andmed – kokkuleppeosalise laeva kordumatu tunnus
Kordumatu laevatunnus	V	Laeva andmed – IMO number
Pardanumber	V	Laeva andmed – laeva küljele kantud number
Laiuskraad	K	Laeva asukoha andmed – asukoht kraadides ja kümnendkraadides DD.ddd (WGS-84) Väärtus on positiivne ekvaatorist põhja pool olevate asukohtade puhul; väärtus on negatiivne ekvaatorist lõuna pool olevate asukohtade puhul.
Pikkuskraad	K	Laeva asukoha andmed – asukoht kraadides ja kümnendkraadides DD.ddd (WGS-84) Väärtus on positiivne Greenwichi meridiaanist ida pool olevate asukohtade puhul; väärtus on negatiivne Greenwichi meridiaanist lääne pool olevate asukohtade puhul.
Kurss	K	<u>Laeva</u> sõidusuund 360° skaalal
Kiirus	K	Laeva kiirus sõlmedes
Kuupäev ja kellaaeg	K	Laeva asukoha teave – asukoha registreerimise kuupäev ja kellaaeg UTC järgi, kasutades vormingut AAAA-KK-PP:tt:mm:ss [.000000] Z ²⁾

²⁾ Samas.